

Bedankt voor het downloaden van dit artikel. De artikelen uit de (online)tijdschriften van Uitgeverij Boom zijn auteursrechtelijk beschermd. U kunt er natuurlijk uit citeren (voorzien van een bronvermelding) maar voor reproductie in welke vorm dan ook moet toestemming aan de uitgever worden gevraagd.

Boom

Behoudens de in of krachtens de Auteurswet van 1912 gestelde uitzonderingen mag niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch door fotokopieën, opnamen of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikelen 16h t/m 16m Auteurswet 1912 jo. Besluit van 27 november 2002, Stb 575, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoeding te voldoen aan de Stichting Reprorecht te Hoofddorp (postbus 3060, 2130 KB, www.reprorecht.nl) of contact op te nemen met de uitgever voor het treffen van een rechtstreekse regeling in de zin van art. 16l, vijfde lid, Auteurswet 1912.

Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16, Auteurswet 1912) kan men zich wenden tot de Stichting PRO (Stichting Publicatie- en Reproductierechten, postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp, www.cedar.nl/pro).

No part of this book may be reproduced in any way whatsoever without the written permission of the publisher.

info@boomamsterdam.nl
www.boomuitgeversamsterdam.nl

■ Summaries

Jolanthe de Tempe & Cissy Caljé-Ong, An uncomfortable relationship? Child and family therapists and Dutch law on patients' rights as applied to divorced families (Part 2)

This article is the second of an interactive dyad in which we aim at increasing the degree to which child and family therapists feel familiar and comfortable with legal obligations. In this part of the article readers' responses to the cases presented in Part 1 are summarized. In general, respondents experience a congruence between legal rules on the one hand, and on the other hand the family-therapeutic principle that co-operation of both parents is essential for the treatment of children's problems. In that sense the law can be helpful. Sometimes however, therapists seem to feel that the legal rules restrict or complicate treatment choices.

Part 1 of our article triggered many oral case stories about legal errors and therapists' insecurities. Our conclusion is that in cases of parental conflict the law may in some aspects be a resource for child and family therapists, but in other aspects it may rather complicate treatment decisions. We recommend that legal knowledge be a recurring issue in professional courses and literature, and in children's welfare and mental health organizations.

Cor de Jong, Dries Mellink & Janine de Jong-Verhagen, A brief personal intervention with couples: a pilot study

Experiences with failing communication in couples with an alcohol addicted partner led us to develop an intervention consisting of four sessions, based on the interpersonal behaviour model. As a first step a pilot study was performed in which 23 couples participated. These couples were not in treatment for addiction or other psychiatric disorders. Two couples turned out to have relational problems.

The treatment protocol was feasible for postgraduate trainees in clinical psychology trained to do the intervention. At follow-up a significant increase in satisfaction about the relationship was found in the female partners of the couples as measured with the satisfaction subscale of the IPSI and the WAC ('We As Couple') measures. These positive findings will support the testing of the intervention in couples with an addicted partner.